

## Lettre de Hansel Patricio Alvares à Émile Zola du 18 mars 1898

Auteur(s) : **Alvares, Hansel Patricio**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Les mots clés

[affaire Dreyfus](#)

### Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-03-18](#)

AdresseNovo Redondo

### Information générales

Langue[Italien](#)

CoteITA ALVARES 1898\_03\_18

Éléments codicologiques Un bifeuillet original.

SourceCollection famille Émile-Zola

### Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).  
Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 23/10/2019 Dernière modification le 21/08/2020

---

António Pinto Albuete  
Ad augusta per angusta.  
Author.

Uma creança de vinte e quatro  
anos, vivendo em está terra da  
Africa Portugueza, que te dirige a  
vist. Author, felicitando nos teus mu-  
lher e grandiosa attitude que tomas no  
na questão Dreyfus.

Tendadeiramente enoimado pela crise  
terrivel que a França, a grande  
França atraiessa n'este momento;  
crise de consciencia e de honra, e,

mundo em vós, não só. Neste  
mundo que o mundo admira, mas  
o libertador de uma idéa sublime; - os-  
tende a fuzilar o meu brado ao vosso brado,  
tendo a certeza que se não triunpha-  
reis pela Justiça, triunfasteis já  
intelectualmente no mundo inteiro.

A Europa admira-vos. Vê em vós  
um espirito altamente puro, com  
uma idéa altamente Santa.

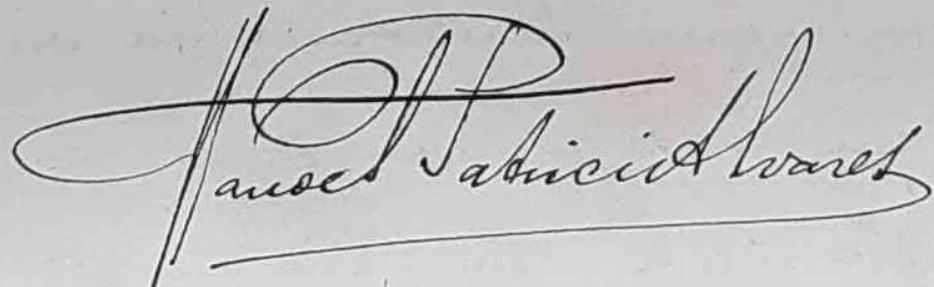
Proseguir. Pequeno, com essa coragem,  
essa tenacidade e essa bravadez

que vos torna Benquisto; continuai,  
ide avante, que a vossa causa se-  
rás de se tornar sympathica, tornar-  
se-ha (auvane). E, se é justo  
que um vosso admirador impõe  
de ~~Neste~~ alguma causa, eu, admi-  
rador seu de respeito e de fé pelo  
auditor do Germinal, impõo a  
graca de uma photographia vossa,  
para que possa sempre olhar vos co-  
mo em quizera olhar, e receber

J'ali una centelha do vosso genio  
j'artista. É a cranca que vos  
Paixa com um bravo unico, incor-  
fundivel: - Viva Zola! -

Recebei, Duthoq, as promissagens  
de meu mais alto respeito.

Novo Redondo, Ofica Occidental,  
18 de marzo de 1898.



A large, flowing cursive signature in black ink. The signature reads "Joaquim Patrício Varela". The "J" is particularly prominent, with a long, sweeping loop. The "P" and "A" are also stylized. The name "Patrício" is written below "Joaquim", and "Varela" is at the bottom right.